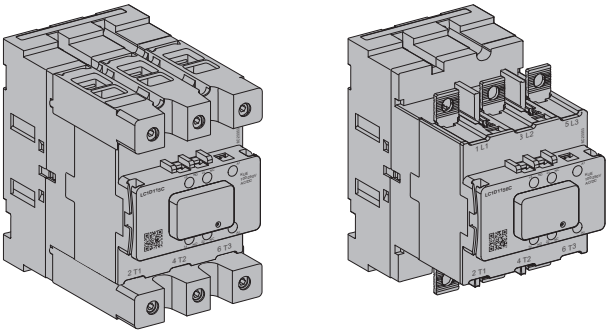


Contactors
接触器



LC1D115●●●C
LC1D150●●●C
LC1D170●●●C

LC1D1156●●●C
LC1D1506●●●C
LC1D1706●●●C

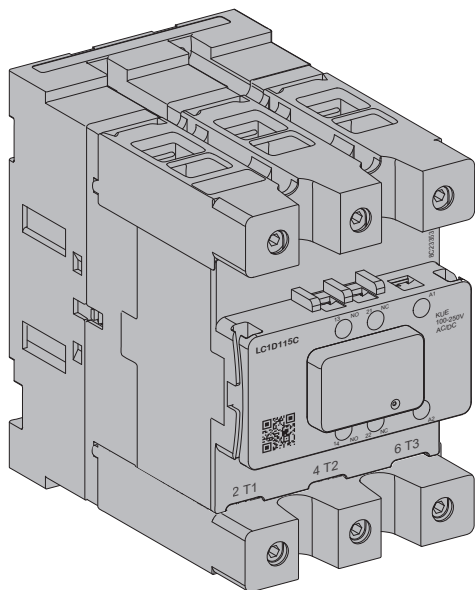
? → www.se.com/support

Retain instruction sheet for future use. Visit our website at www.se.com/docs to download other documents. PLEASE NOTE ● Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. ● No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.	请保管好此说明书以供将来使用。 请访问我们的网站 www.se.com/docs，下载其他文档。 请注意 ● 电气设备的安装、操作、维修和维护工作 仅限于合格人员执行。 ● Schneider Electric 不承担由于使用本资料所引起的任何后果。
--	--

⚠ ⚠ DANGER / 危险	
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK EXPLOSION OR ARC FLASH ● Read and understand this document and the instruction sheet before installing, operating, or maintaining your TeSys Deca product. ● Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS or local equivalent. ● This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel. ● Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment. ● Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off. ● Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment. ● Beware of potential hazards, and carefully inspect the work area for tools and objects that may have been left inside the equipment. Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.	电击、爆炸或弧闪的危险 ● 在安装、操作或维护 TeSys Deca 产品之前，请阅读并理解本文档和说明书。 ● 采用适当的个人防护设备 (PPE) 并遵循电气作业安全守则。请参阅 NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS 或当地对应的标准。 ● 只有具备相应资质的电气人员才能安装和维修该设备。 ● 在该设备表面或内部工作之前，请关闭设备的全部电源。 ● 确保使用合适的额定电压传感器确认电源已关闭。 ● 复位所有设备、门和盖，然后再打开该设备的电源。 ● 注意潜在危险，仔细检查作业区，以免将工具和物件遗忘在设备内部。 未按说明操作将导致人身伤亡等严重后果。

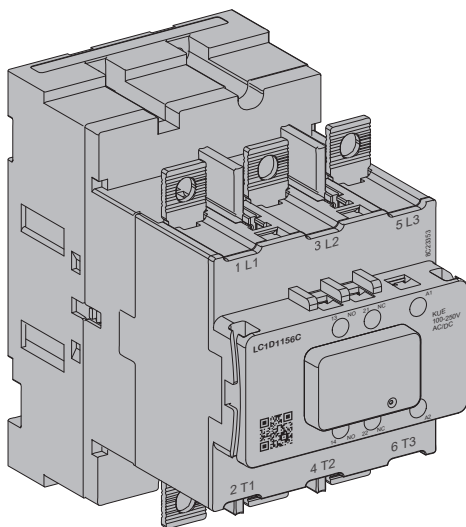
	en About cybersecurity vulnerability / Electric Industries SAS incidents, scan the code to check the vulnerability management policy, or report potential cybersecurity vulnerability / incidents.	zh 关于网络安全漏洞 / 事故，扫描二维码查看漏洞管理政策，或者上报网络安全漏洞 / 事故。
--	--	---

A LC1D115...C / LC1D150...C / LC1D170...C

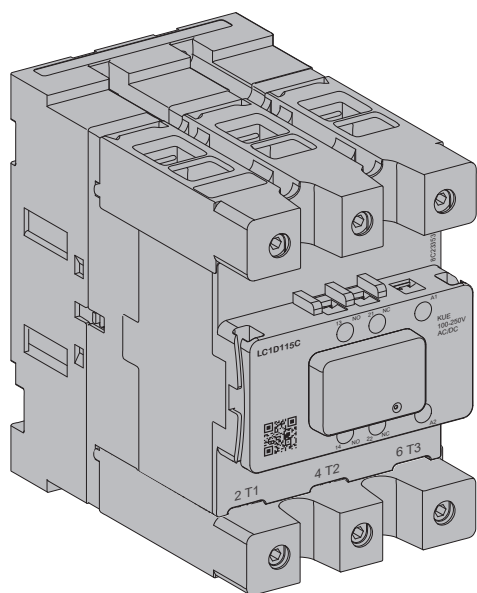


p.04 p.12

B LC1D1156...C / LC1D1506...C / LC1D1706...C

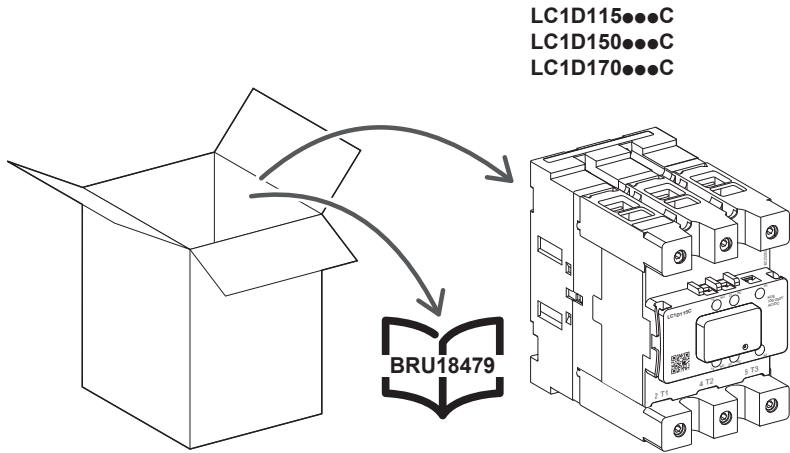


p.14 p.22

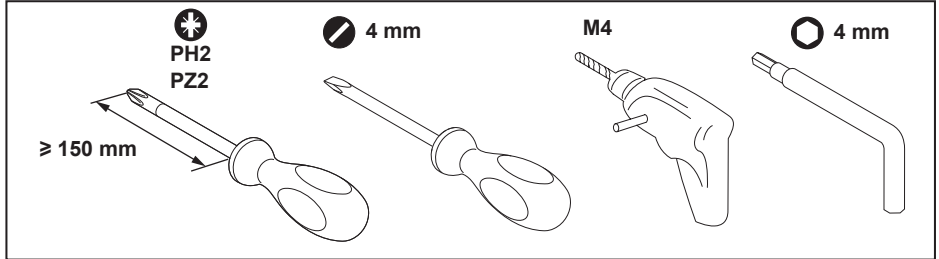


1	Required for Installation / 必备安装工具	4
2	Dimensions / 尺寸	4
3	Clearance Distances / 间距	5
4	Terminal Block / 端子块	5
5	Contactors Installation / 接触器安装	6
6	Mechanical Interlock Installation / 机械联锁安装	7
7	Coupling Bar Installation / 连接排安装	7
8	Auxiliary Connection Accessories / 辅助连接附件	8
9	Wiring / 接线	10
10	Auxiliary Wiring / 辅助接线	11
11	Flexible Extensions Bar Kit Installation / 柔性加长接线排套件安装	11
12	Front Cover Replacement / 前罩更换	12
13	Sealing / 密封	12

1 Required for Installation / 必备安装工具



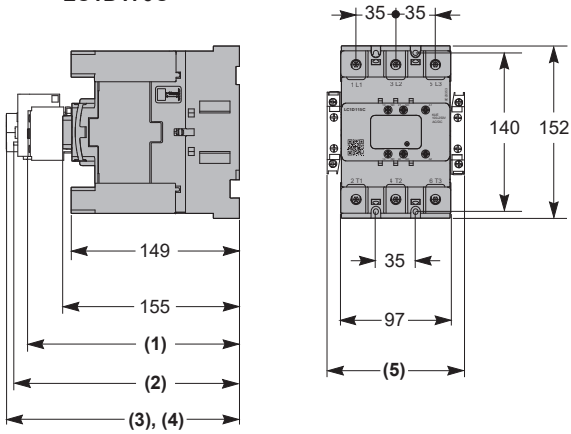
en Always use specified tools for assembly and maintenance.
zh 组装和维护时请务必使用指定工具。



2 Dimensions / 尺寸

mm

LC1D115C
LC1D150C
LC1D170C



(1)	LC1D●●●C+LADN+LADC	187
(2)	LC1D●●●C+LAD6K20	196
(3)	LC1D●●●C+LADT+LADR+LADS	205
(4)	LC1D●●●C+LADT+LADR+LADS+LA9D901	209
(5)	LC1D●●●C+(2x LAD8N)	120

3 Clearance Distances / 间距

⚠ ⚠ DANGER / 危险

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

Install the device so minimum clearance distance to grounded metal and other devices are maintained.

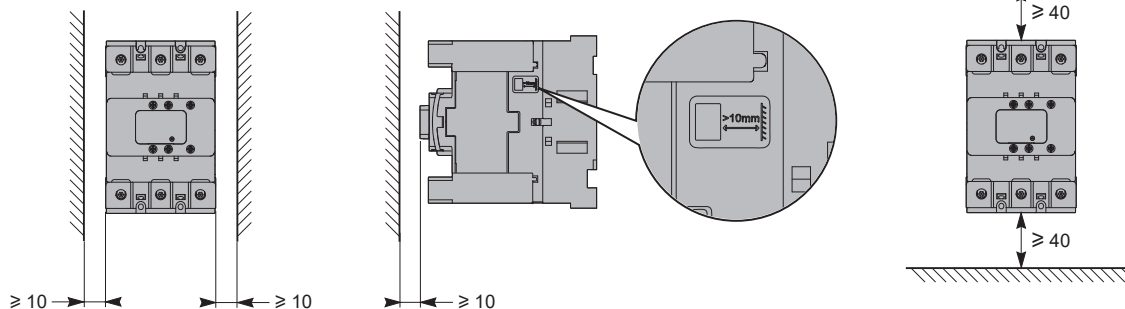
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

电击、爆炸或弧闪的危险

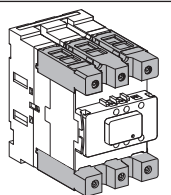
安装时，确保设备与接地金属及其他设备保持最小的间距。

未按说明操作将导致人身伤亡等严重后果。

mm



4 Terminal Block / 端子块



LAD91703C

en For installation instructions of terminal block, consult the instruction sheet BRU12634.

zh 有关端子块的安装说明，请参阅说明书 BRU12634.



BRU12634

⚠ CAUTION / 小心

HAZARD OF INJURY

Mount the contactor properly over the screw.

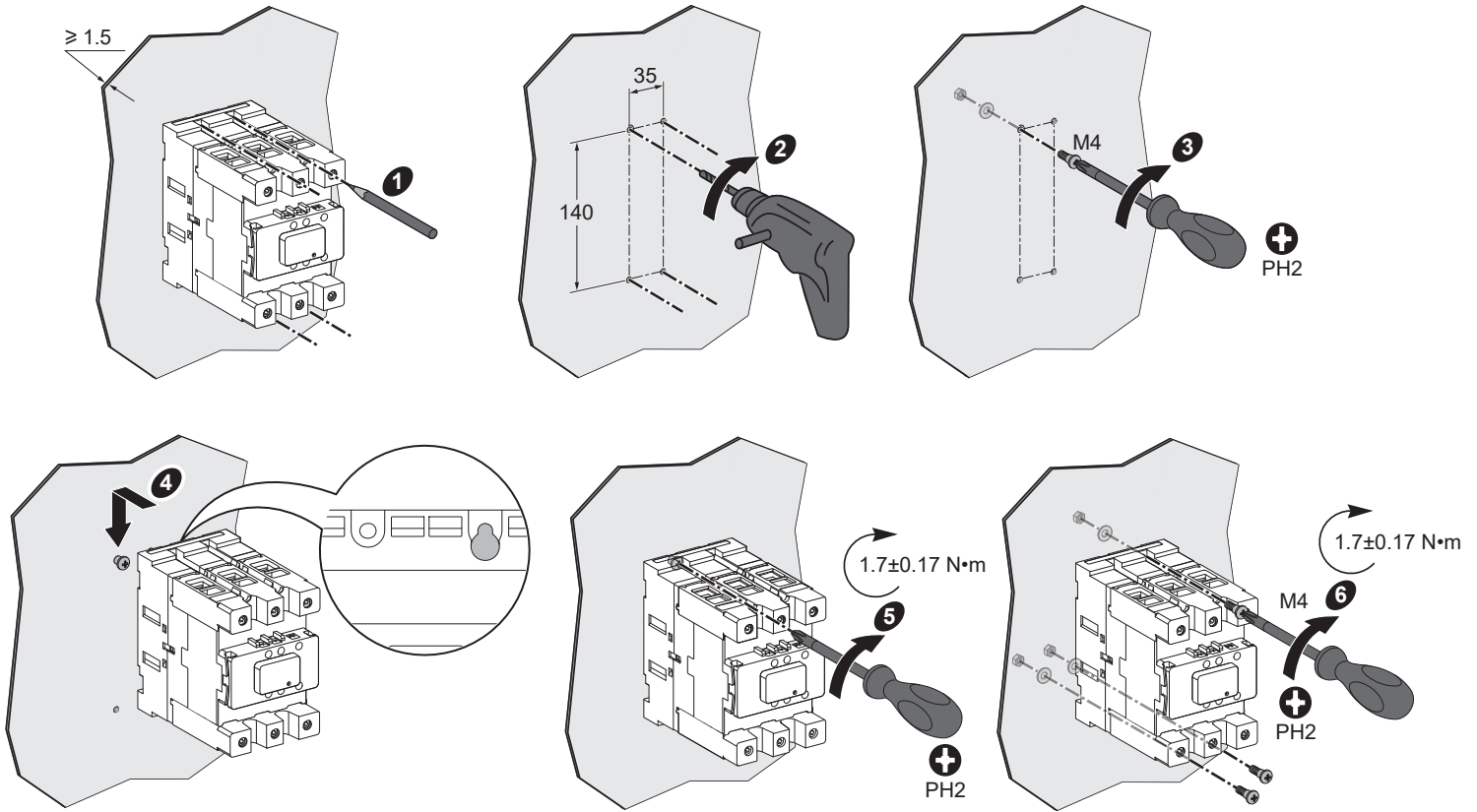
Failure to follow these instructions can result in injury or equipment damage.

伤害危险

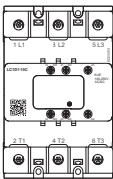
将接触器正确安装到螺钉上。

不遵循上述说明可能导致人身伤害或设备损坏。

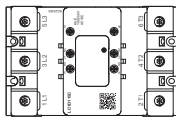
mm



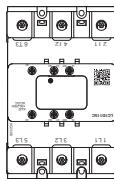
0°



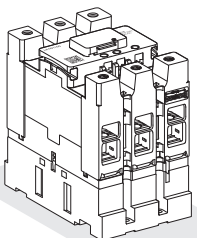
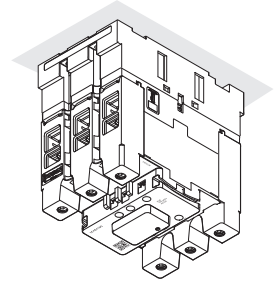
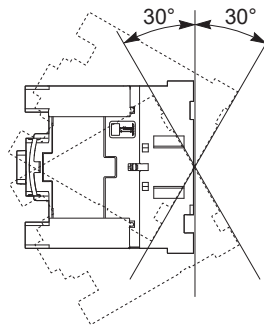
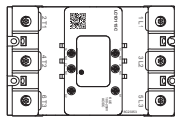
90°



180°



270°



Note: Floor mounting of the contactor is possible with derating values. For derating values, please contact Schneider Electric service team.
注: 在降额值的情况下, 可以在地面安装接触器。有关降额的信息, 请联系 Schneider Electric 服务团队。

6 Mechanical Interlock Installation / 机械联锁安装

⚠ WARNING / 警告

HAZARD OF FIRE

- The power connections must enhance heat evacuation.
 - Use only specified wiring cross-section with the equipment and comply with the specified wiring requirements.
 - Tighten the connections to the specified torque values.
- Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

火灾危险

- 对于电源连接系统，必须增强散热。
 - 仅为设备使用具有指定线规的接线，并遵守接线要求。
 - 以指定的扭矩值紧固接头。
- 未按说明操作可能导致人身伤亡或设备损坏等严重后果。

⚠ CAUTION / 小心

HAZARD OF INJURY

Mount the contactor properly over the screw.
Failure to follow these instructions can result in injury or equipment damage.

伤害危险

将接触器正确安装到螺钉上。
不遵循上述说明可能导致人身伤害或设备损坏。

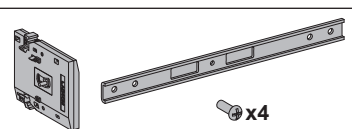
NOTICE / 注意

INCORRECT CONTACTOR POSITIONS

Respect the dimensions given to fix the contactors.
Failure to follow these instructions will result in the impossibility to use the interlock and the coupling bars.

不正确的接触器位置

按要求预留一定空间，以便维修接触器。
不遵守这些说明将导致无法使用联锁和联杆。



LAD5CM

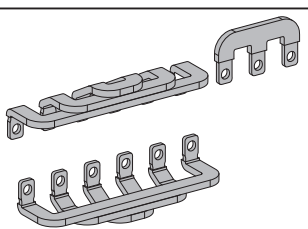
en For installation instructions of mechanical interlock, consult the instruction sheet BRU22115.

zh 有关机械联锁的安装说明，请参阅说明书 BRU22115.



BRU22115

7 Coupling Bar Installation / 连接排安装



LAD9150371

LAD9150369

LAD9150SD19

LAD9150SD17

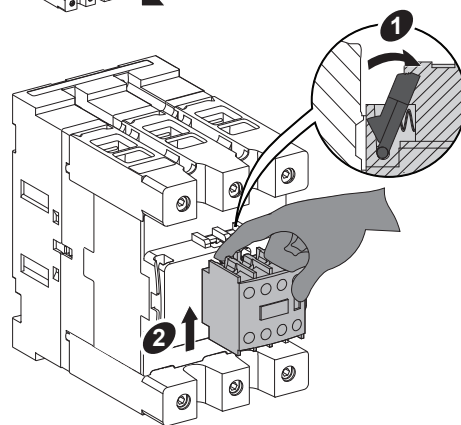
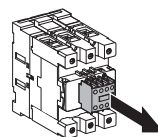
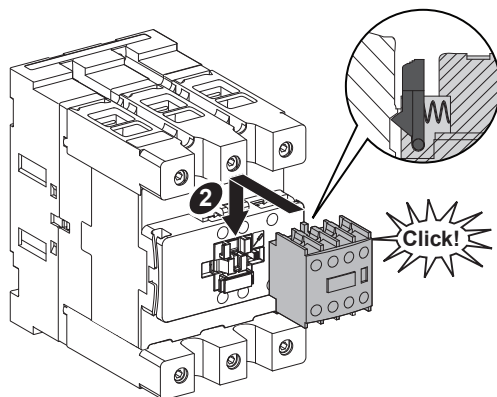
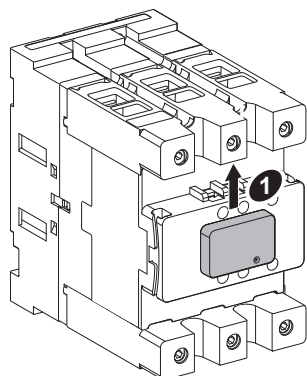
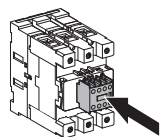
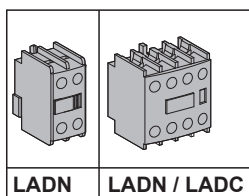
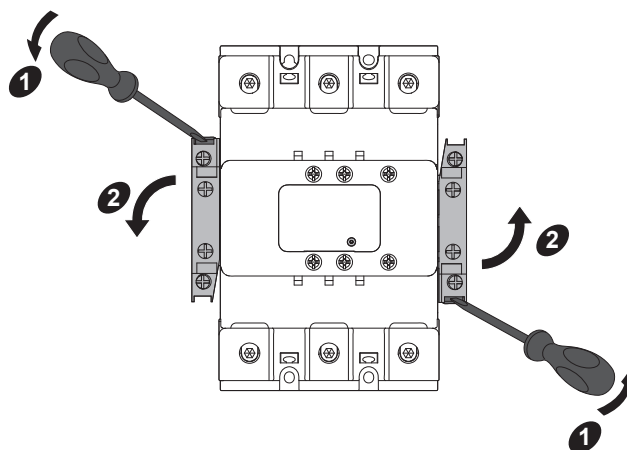
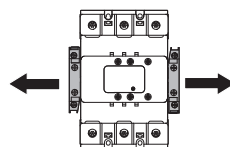
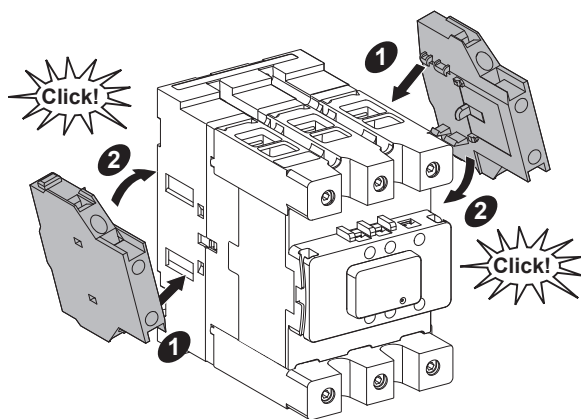
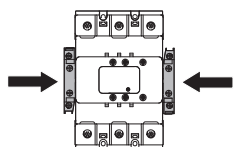
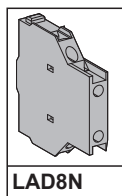
en For installation instructions of coupling bar, consult the instruction sheet BRU12633.

zh 有关连接排的安装说明，请参阅说明书 BRU12633.

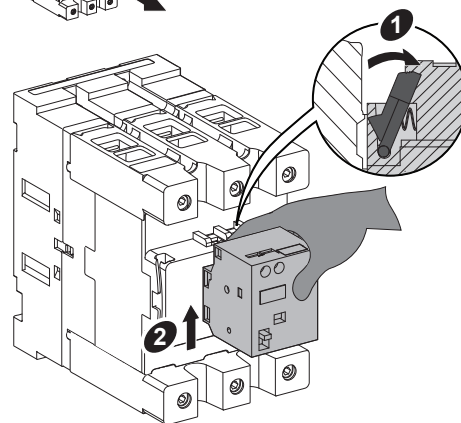
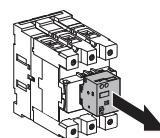
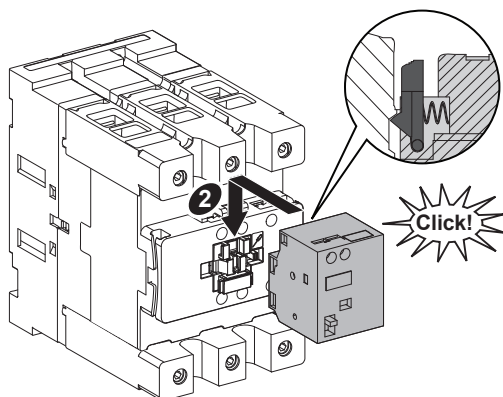
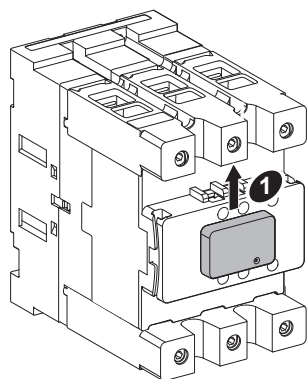
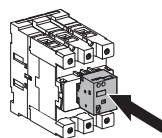
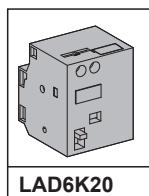


BRU12633

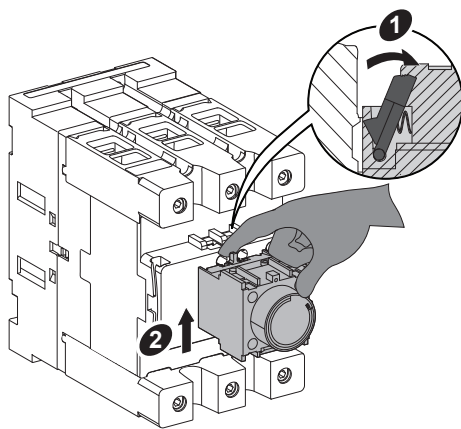
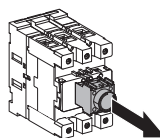
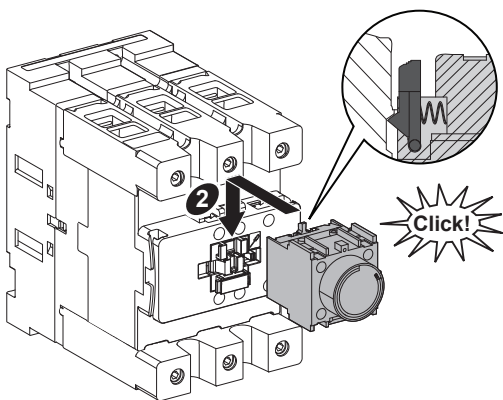
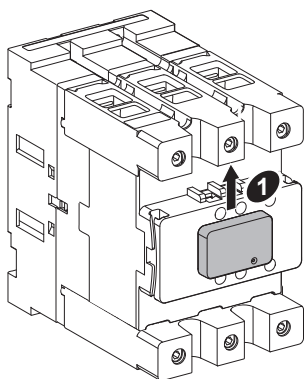
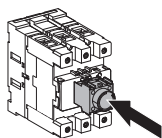
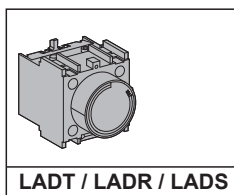
8.1 Auxiliary Contacts Installation / 辅助触点安装



8.2 Mechanical Latch Block Installation / 机械锁存块的安装



8.3 Time Delay Auxiliary Contact Blocks Installation / 时间延迟辅助触点模块安装



WARNING / 警告

HAZARD OF FIRE

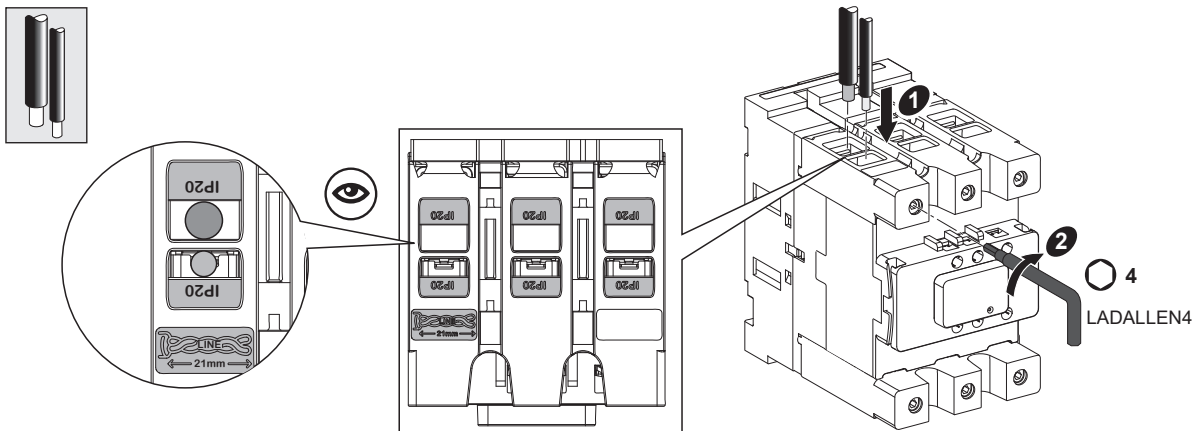
- The power connections must enhance heat evacuation.
- Use only specified wiring cross-section with the equipment and comply with the specified wiring requirements.
- Tighten the connections to the specified torque values.

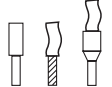
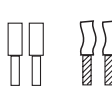
Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

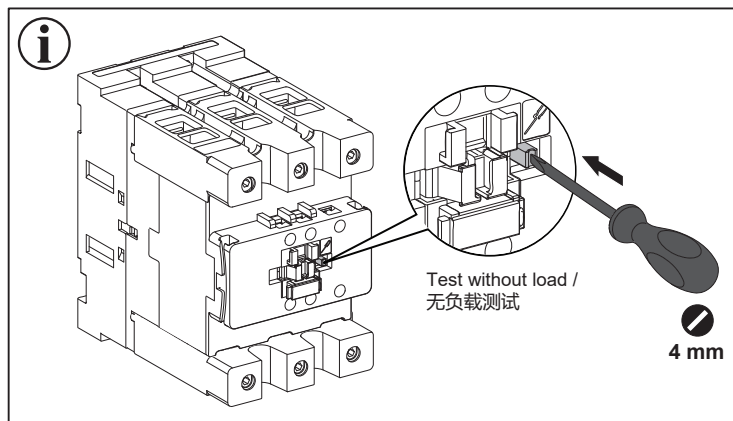
火灾危险

- 对于电源连接系统，必须增强散热。
- 仅为设备使用具有指定线规的接线，并遵守接线要求。
- 以指定的扭矩值紧固接头。

未按说明操作可能导致人身伤亡或设备损坏等严重后果。



				
21 mm	10...120 mm ²	10...120 mm ² + 10...50 mm ²	12±1.2 N•m	LADALLEN4 4 mm



10 Auxiliary Wiring / 辅助接线

⚠ WARNING / 警告

HAZARD OF FIRE

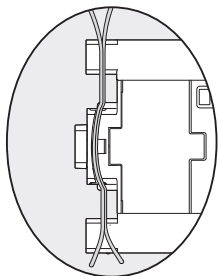
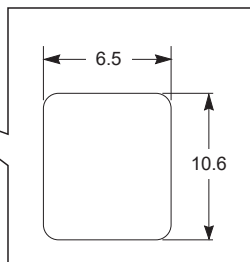
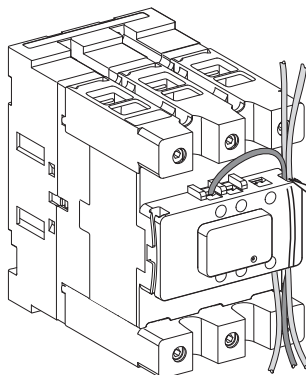
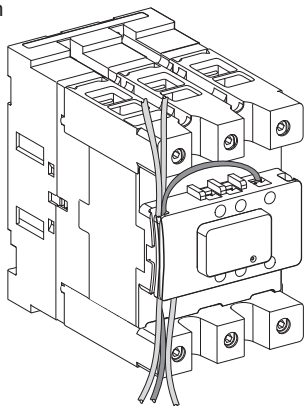
- The power connections must enhance heat evacuation.
- Use only specified wiring cross-section with the equipment and comply with the specified wiring requirements.
- Tighten the connections to the specified torque values.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

火灾危险

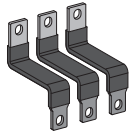
- 对于电源连接系统，必须增强散热。
 - 仅为设备使用具有指定线规的接线，并遵守接线要求。
 - 以指定的扭矩值紧固接头。
- 未按说明操作可能导致人身伤亡或设备损坏等严重后果。**

mm



10 mm	1...4 mm²	1...2.5 mm²	1.7±0.17 N•m	PH2	PZ2	

11 Flexible Extensions Bar Kit Installation / 柔性加长接线排套件安装



LAD91503111

LAD91503211

en For installation instructions of flexible extensions bar kit, consult the instruction sheet BRU12632.

zh 有关柔性加长接线排套件的安装说明，请参阅说明书 BRU12632.



BRU12632

12 Front Cover Replacement / 前罩更换

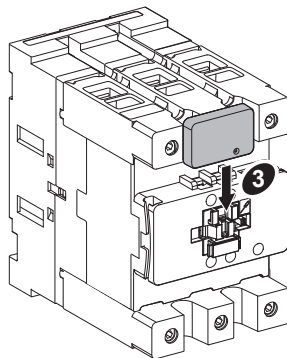
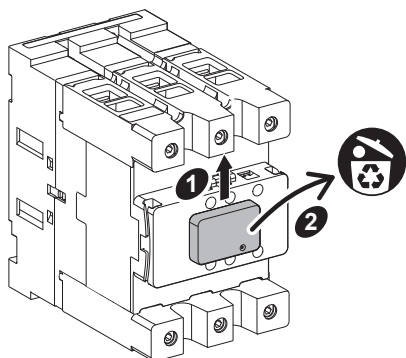
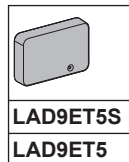
NOTICE / 注意

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

Replace the front cover of contactor when you see a crack on the front cover.
Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

设备损坏风险

当看到前盖上出现裂纹时，请更换接触器的前盖。
不遵循上述说明可能导致设备损坏。



13 Sealing / 密封

⚠ WARNING / 警告

HAZARD OF EXPLOSIVE ACCIDENT

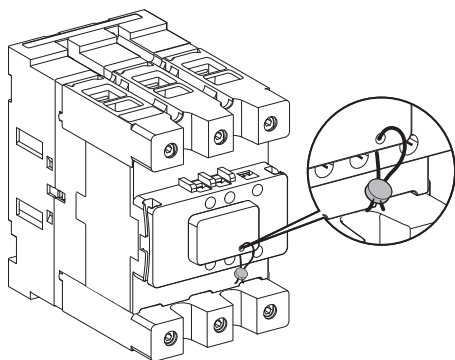
For contactors used in HVAC applications under UL 60335-2-40 requirements in North America, it is mandatory to lock the front safety cover by flexible sealing kit or equivalent method.

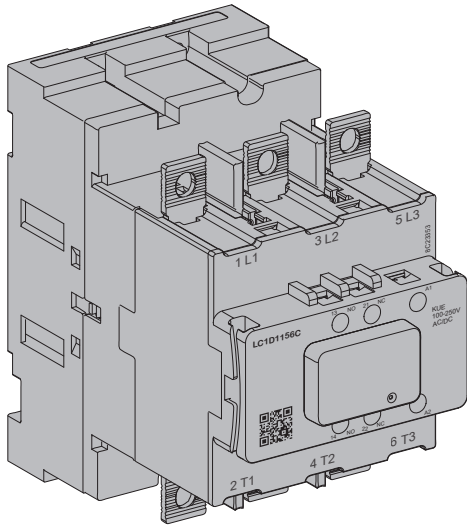
Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

爆炸事故危险

对于北美 UL 60335-2-40 规定的 HVAC 应用中使用的接触器，必须使用灵活的密封套件或等效方法锁定前安全盖。

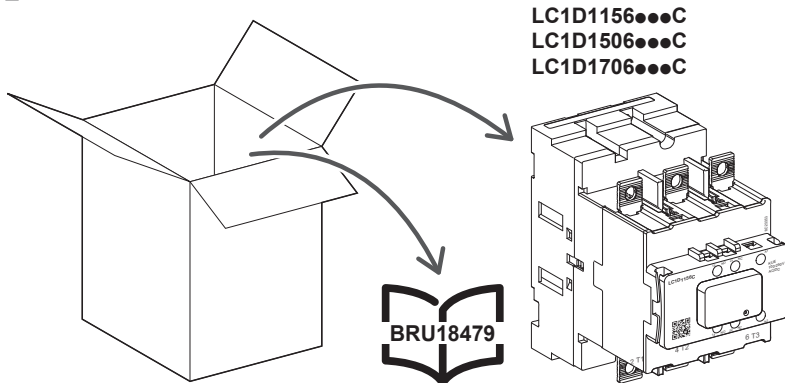
未按说明操作可能导致人身伤亡或设备损坏等严重后果。



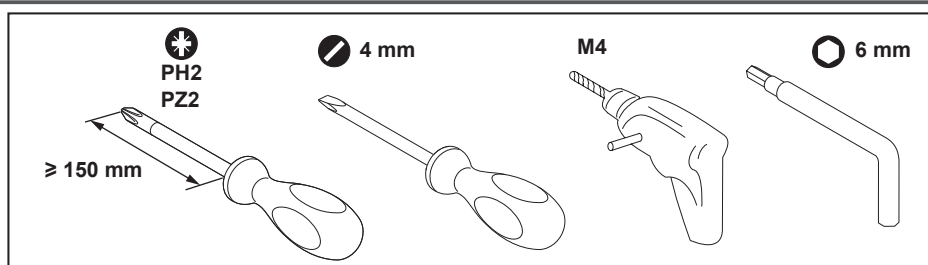


1	Required for Installation / 必备安装工具	14
2	Dimensions / 尺寸	14
3	Clearance Distances / 间距	14
4	Contactor Installation / 接触器安装	15
5	Mechanical Interlock Installation / 机械联锁安装	16
6	Coupling Bar Installation / 连接排安装	16
7	Auxiliary Connection Accessories / 辅助连接附件	17
8	Wiring / 接线	19
9	Auxiliary Wiring / 辅助接线	20
10	Flexible Extensions Bar Kit Installation / 柔性加长接线排套件安装	20
11	Front Cover Replacement / 前罩更换	21
12	Sealing / 密封	21
13	Shorting Busbar Installation / 短接母排安装	21

1 Required for Installation / 必备安装工具



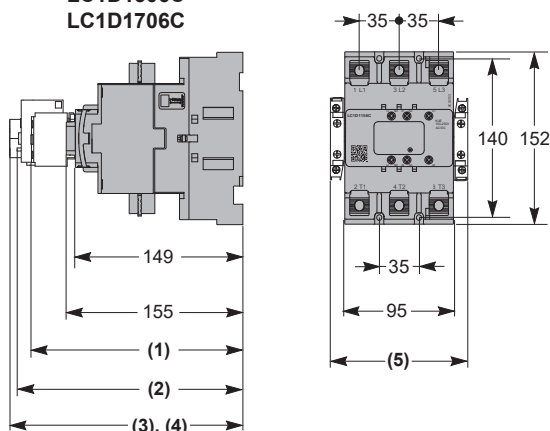
en Always use specified tools for assembly and maintenance.
zh 组装和维护时请务必使用指定工具。



2 Dimensions / 尺寸

mm

LC1D1156C
LC1D1506C
LC1D1706C



(1)	LC1D...6C+LADN+LADC	187
(2)	LC1D...6C+LAD6K20	196
(3)	LC1D...6C+LADT+LADR+LADS	205
(4)	LC1D...6C+LADT+LADR+LADS+LA9D901	209
(5)	LC1D...6C+(2x LAD8N)	120

3 Clearance Distances / 间距

⚠ ⚠ DANGER / 危险

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

Install the device so minimum clearance distance to grounded metal and other devices are maintained.

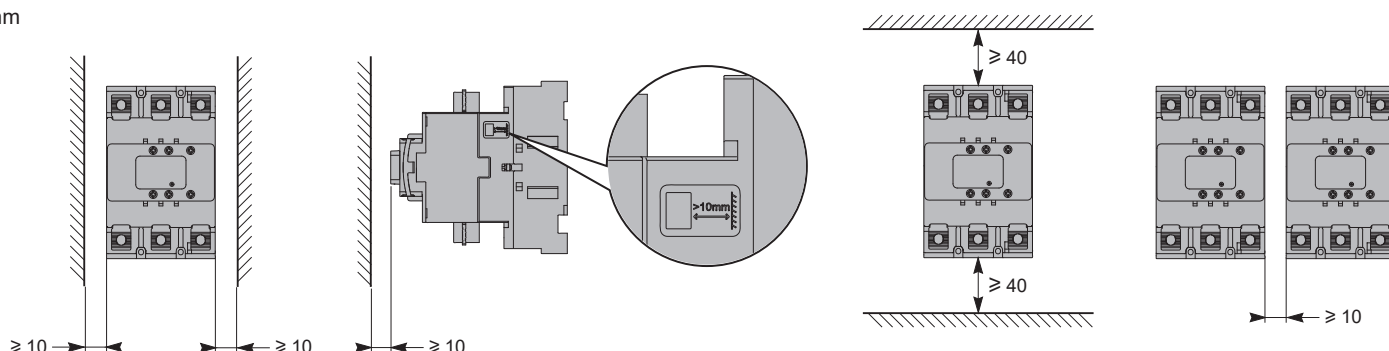
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

电击、爆炸或弧闪的危险

安装时，确保设备与接地金属及其他设备保持最小的间距。

未按说明操作将导致人身伤亡等严重后果。

mm



⚠ CAUTION / 小心

HAZARD OF INJURY

Mount the contactor properly over the screw.

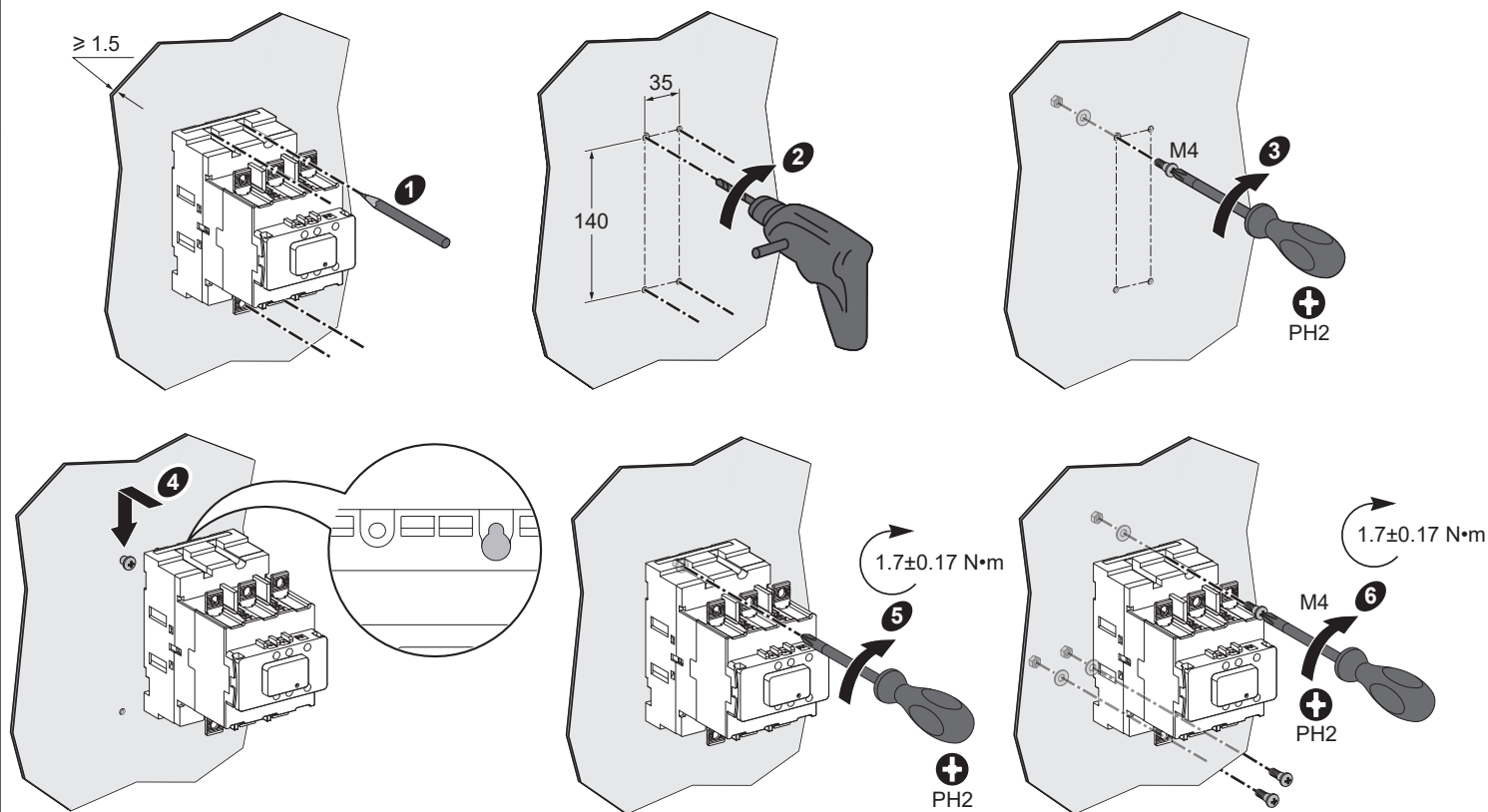
Failure to follow these instructions can result in injury or equipment damage.

伤害危险

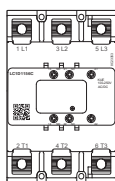
将接触器正确安装到螺钉上。

不遵循上述说明可能导致人身伤害或设备损坏。

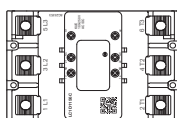
mm



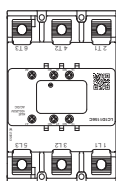
0°



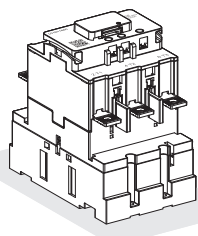
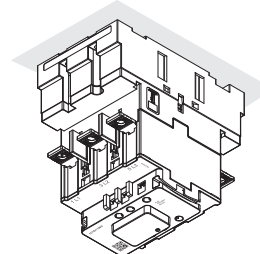
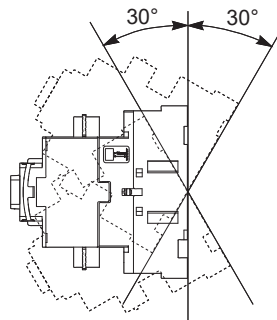
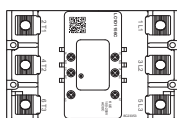
90°



180°



270°



Note: Floor mounting of the contactor is possible with derating values. For derating values, please contact Schneider Electric service team.
注: 在降额值的情况下, 可以在地面安装接触器。有关降额的信息, 请联系 Schneider Electric 服务团队。

5 Mechanical Interlock Installation / 机械联锁安装

⚠ WARNING / 警告

HAZARD OF FIRE

- The power connections must enhance heat evacuation.
 - Use only specified wiring cross-section with the equipment and comply with the specified wiring requirements.
 - Tighten the connections to the specified torque values.
- Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

火灾危险

- 对于电源连接系统，必须增强散热。
 - 仅为设备使用具有指定线规的接线，并遵守接线要求。
 - 以指定的扭矩值紧固接头。
- 未按说明操作可能导致人身伤亡或设备损坏等严重后果。

⚠ CAUTION / 小心

HAZARD OF INJURY

Mount the contactor properly over the screw.
Failure to follow these instructions can result in injury or equipment damage.

伤害危险

将接触器正确安装到螺钉上。
不遵循上述说明可能导致人身伤害或设备损坏。

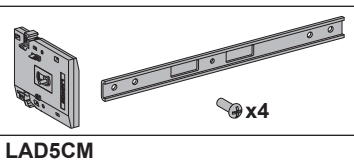
NOTICE / 注意

INCORRECT CONTACTOR POSITIONS

Respect the dimensions given to fix the contactors.
Failure to follow these instructions will result in the impossibility to use the interlock and the coupling bars.

不正确的接触器位置

按要求预留一定空间，以便维修接触器。
不遵守这些说明将导致无法使用联锁和联杆。



LAD5CM

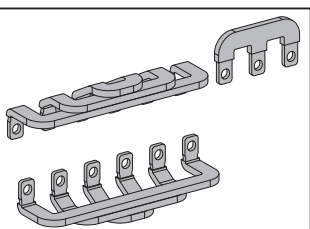
en For installation instructions of mechanical interlock, consult the instruction sheet BRU22115.

zh 有关机械联锁的安装说明，请参阅说明书 BRU22115.



BRU22115

6 Coupling Bar Installation / 连接排安装



LAD9150371

LAD9150369

LAD9150SD19

LAD9150SD17

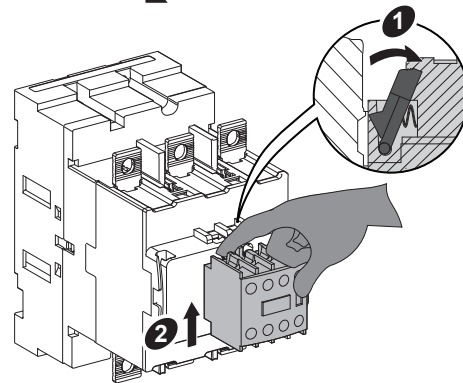
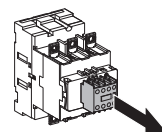
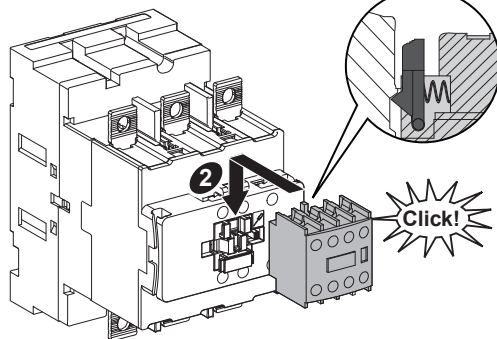
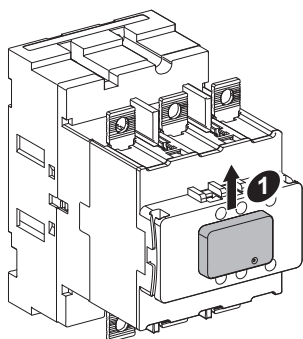
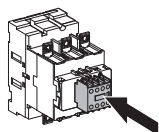
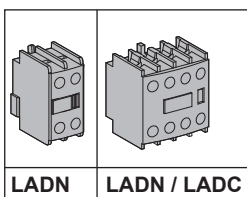
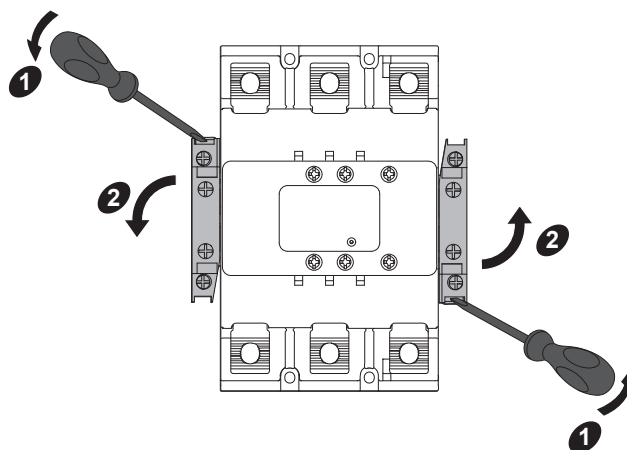
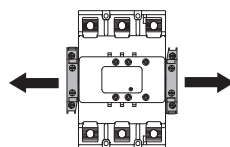
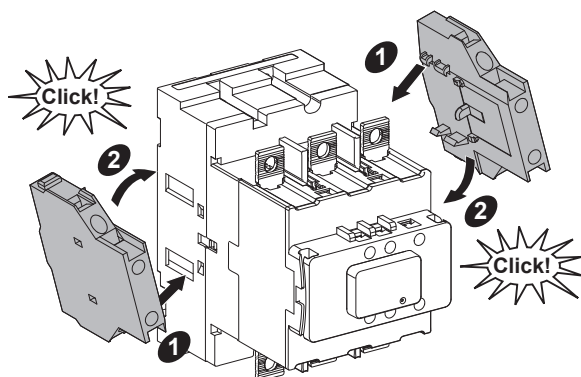
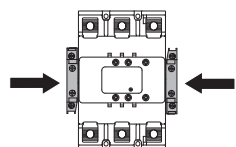
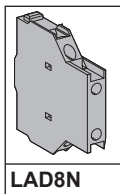
en For installation instructions of coupling bar, consult the instruction sheet BRU12633.

zh 有关连接排的安装说明，请参阅说明书 BRU12633.

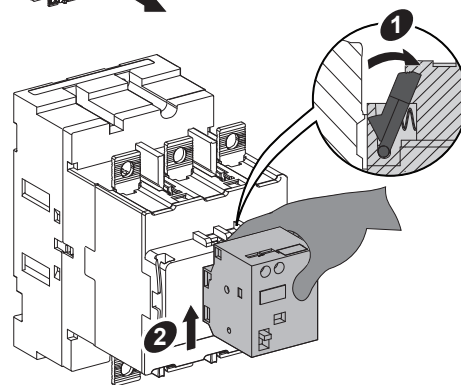
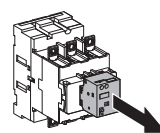
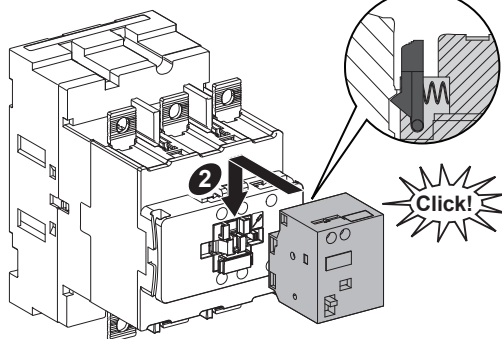
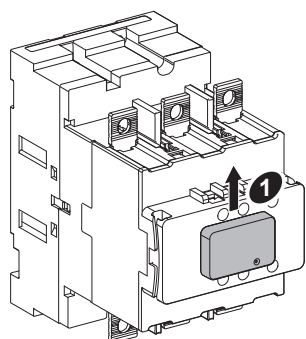
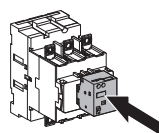
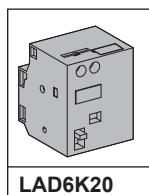


BRU12633

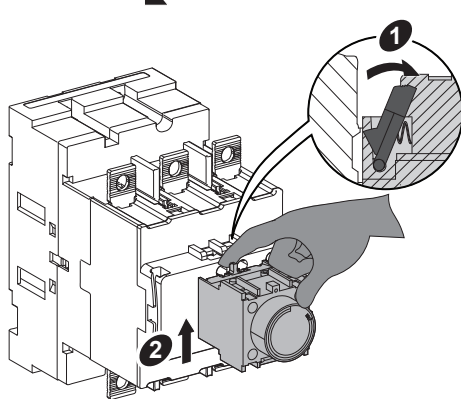
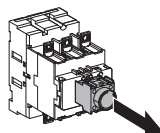
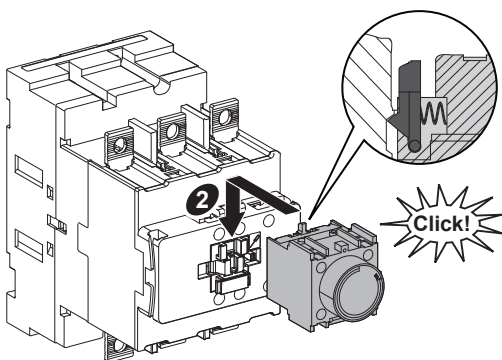
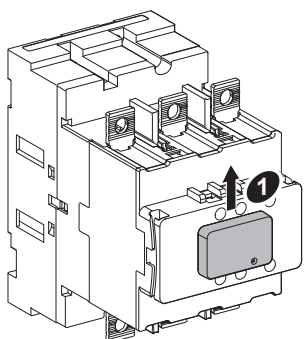
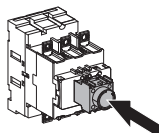
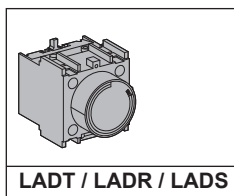
7.1 Auxiliary Contacts Installation / 辅助触点安装



7.2 Mechanical Latch Block Installation / 机械锁存块的安装



7.3 Time Delay Auxiliary Contact Blocks Installation / 时间延迟辅助触点模块安装



WARNING / 警告

HAZARD OF FIRE

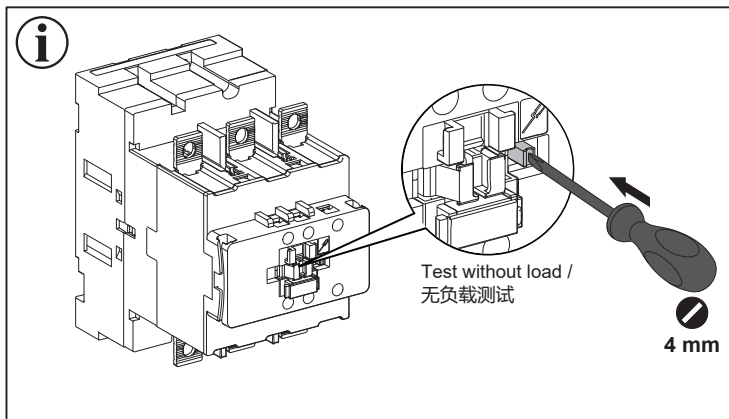
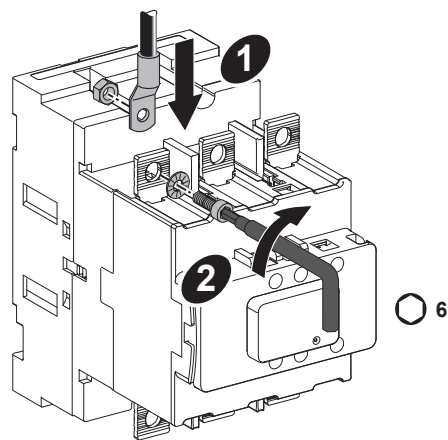
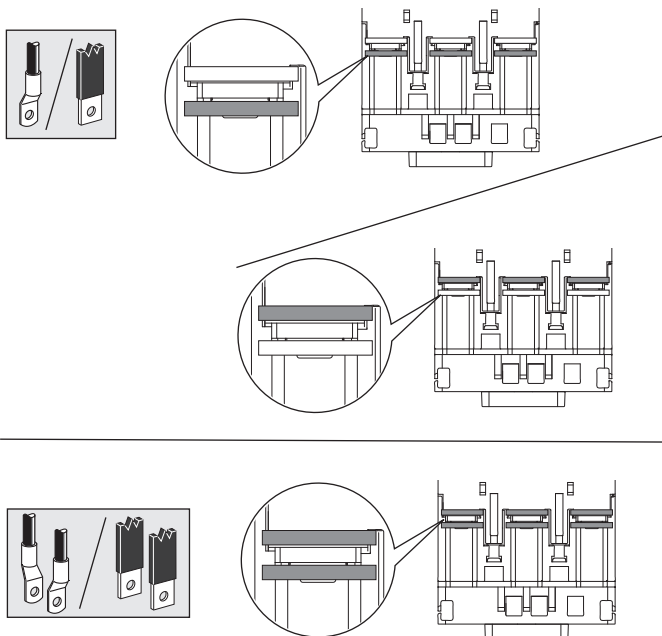
- The power connections must enhance heat evacuation.
- Use only specified wiring cross-section with the equipment and comply with the specified wiring requirements.
- Tighten the connections to the specified torque values.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

火灾危险

- 对于电源连接系统，必须增强散热。
- 仅为设备使用具有指定线规的接线，并遵守接线要求。
- 以指定的扭矩值紧固接头。

未按说明操作可能导致人身伤亡或设备损坏等严重后果。



mm			
e	≤ 5	12±1.2 N·m	6 mm
L	≤ 25		
L'	≤ 25		
d	≤ 10		
D	≥ 9		

⚠ WARNING / 警告

HAZARD OF FIRE

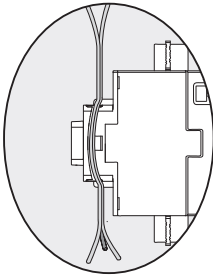
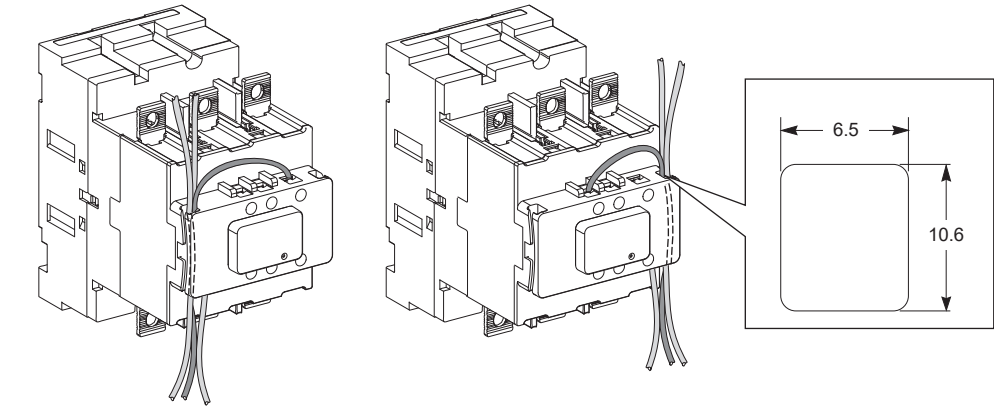
- The power connections must enhance heat evacuation.
- Use only specified wiring cross-section with the equipment and comply with the specified wiring requirements.
- Tighten the connections to the specified torque values.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

火灾危险

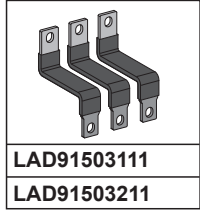
- 对于电源连接系统，必须增强散热。
 - 仅为设备使用具有指定线规的接线，并遵守接线要求。
 - 以指定的扭矩值紧固接头。
- 未按说明操作可能导致人身伤亡或设备损坏等严重后果。

mm



10 mm	1...4 mm²	1...2.5 mm²	1.7±0.17 N·m	PH2 PZ2

10 Flexible Extensions Bar Kit Installation / 柔性加长接线排套件安装



LAD91503111

LAD91503211

en For installation instructions of flexible extensions bar kit, consult the instruction sheet BRU12632.

zh 有关柔性加长接线排套件的安装说明，请参阅说明书 BRU12632.



BRU12632

11

Front Cover Replacement / 前罩更换

NOTICE / 注意

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

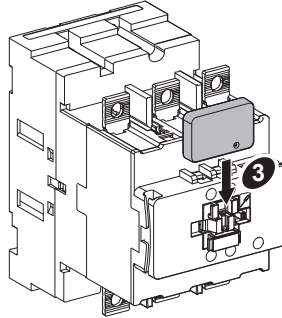
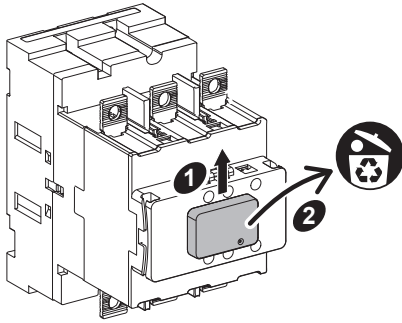
Replace the front cover of contactor when you see a crack on the front cover.
Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

设备损坏风险

当看到前盖上出现裂纹时，请更换接触器的前盖。
不遵循上述说明可能导致设备损坏。



LAD9ET5S
LAD9ET5



12

Sealing / 密封

⚠ WARNING / 警告

HAZARD OF EXPLOSIVE ACCIDENT

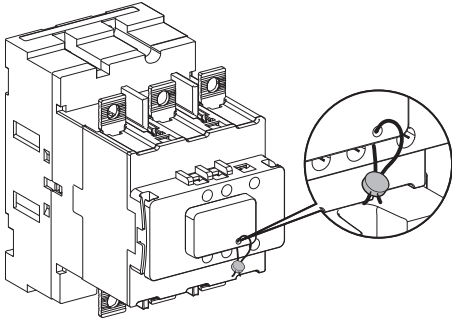
For contactors used in HVAC applications under UL 60335-2-40 requirements in North America, it is mandatory to lock the front safety cover by flexible sealing kit or equivalent method.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.

爆炸事故危险

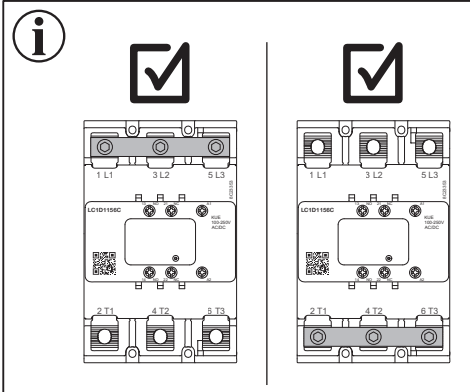
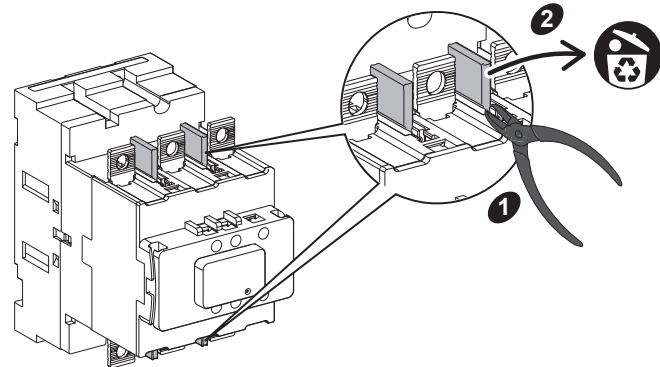
对于北美 UL 60335-2-40 规定的 HVAC 应用中使用的接触器，必须使用灵活的密封套件或等效方法锁定前安全盖。

未按说明操作可能导致人身伤亡或设备损坏等严重后果。



13

Shorting Busbar Installation / 短接母排安装



Schneider Electric Industries SAS

35 rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison
France
www.se.com

Schneider Electric Limited
Stafford Park 5
Telford, TF3 3BL
United Kingdom
www.se.com/uk

**UK
CA**

Schneider Electric (China) Co.,Ltd.

Schneider Electric Building, No. 6,
East WangJing Road, Chaoyang District,
Beijing 100102 P.R.C.
Tel: (010) 8434 6699,
Fax: (010) 6503 7402



施耐德电气(中国)有限公司
北京市朝阳区望京东路6号
施耐德电气大厦,邮编: 100102
电话: (010) 8434 6699
传真: (010) 6503 7402
www.se.com/cn